

100

10000 | 120 | 3857

100000 | 120 | 3857

4/8/10

P.D.W.

2nd jacket

Dec. 1943 - AUG. 1946

1809
1832

Q. 28.

ALL "Q" MATTERS REFERRING TO GERMAN P.O.W.

21 Nov 1946

TranslationTo: HQ. India, P.W. Office , NEW DELHI

According to the agreement between the Royal Italian Government and the Allied Forces, concerning the Italian P.W., the undersigned Sgt* Maj. Salvatore CALAFIORE, reg* N. 143-Camp 15 , wing 4 asks to be sent as volunteer to the Italian units , wherever the contribution of the above-named unit might be useful for the Allied cause, thus contributing for the good of Italy.

Undersigned asks to cooperate also as labourer in any locality whatsoever.

Bairagarh
3 Dec. 43

(Sgd) Sgt; Maj. Salvatore CALAFIORE

1832

TranslationTo : 4 B.L.U.

The undersigned Sgt. Maj. Salvatore CALAFIORE, -class 1912- belonging to the 87th Inf. Regt. "FRIULI", 8 Coy, Bolzano- ex- P.W. and cooperator, advances the present demand to the 4 B.L.U. asking to write to the P.W. Office in London to issue a declaration stating that the undersigned has been cooperating from the 3 Dec. 43 until the 11 Feb. 46, the date of his repatriation.

Here are the dates of his captivity and cooperation:

- Former P.W. with number 143 in ~~XXXXX~~ Camp N.15, Wing 4 in the locality of BAIRAGARH (Bopal) India. On the 3 Dec. 43 I presented the demand for cooperation with the Allied troops (copy attached)

- In consequence of this ~~XXXXX~~ petition left Bombay for England as cooperator.

- On the 19 March 44 landed at Glasgow (Scotia) and was sent to the separation center in Sheffield, where he received the number 285745.

- During the first part of the month of May 1944 was transferred to camp for Italian cooperators N. 125 at Barnet (London) and afterwards to Camp N. 32nd for Italian cooperators at London. Repatriated on the 11 Feb. 46 passing through the Sep. center N. 184 at NEW PORT. -

For eventual informing concerning his work done in England, refer to MAJ and BAKER Ltd. Department using- Dagenham (Essex) where undersigned worked from Aug. 44 up to the date of his repatriation.

(Sgd) Sgt. Maj. Calafiore

Translation

To: HQ. India, P.W. Office , NEW DELHI

According to the agreement between the Royal Italian Government and the Allied Forces, concerning the Italian P.W., the undersigned Sgt. Maj. Salvatore CALAFIORE, reg. N. 143-Camp 15 , wing 4 asks to be sent as volunteer to the Italian units , wherever the contribution of the above-named unit might be useful for the Allied cause, thus contributing for the good of Italy.

Undersigned asks to cooperate also as labourer in any locality whatsoever.

Bairagarh
3 Dec. 43

(Sgd) Sgt. Maj. Salvatore CALAFIORE

1830

AL COMANDO 4° B.I.U.

B O L Z A N O

Il sottoscritto Sargente Maggiore CALABRONE Salvatore, - classe 1912 - effettivo all'87° Reg. Fanterie "Triuli" 8ª Compagnia - Bolzano - ex prigioniero di guerra e cooperatore, inoltra la presente istanza a code= nato Comandò affinché voglia interessare l'Ufficio Prigionieri di Guerra di Londra e volergli rilasciare una dichiarazione attestante che lo scri= vante ha fatto il cooperatore dal 3 dicembre 1943 all'11 febbraio 1946 data del suo rimpatrio. -

All'uopo trascrive i dati relativi alla sua prigionia e cooperazione:

- Già prigioniero di guerra col numero 143 di matricola nel 15° Campo
- 4ª Ala in località Bairagarh (Popal) India, il 3 dicembre 1943 presen= tava domanda per cooperare con le truppe Alleate di cui allega copia;
- In seguito a detta domanda il 16 febbraio 1944 imbarcava a Bomba; desti= nato per l'Inghilterra, quale cooperatore;
- Sbarcato a Glasgow (Scozia) il 19 marzo 1944 ed assegnato al 17° Campo di Smistamento in Sheffield; dove gli venne dato il numero 285745 di matricola;
- Nella 1ª quindicina di maggio 1944 trasferito al 125° Campo Italiani Cooperatori con sede a Barnet (Londra) e dopo al 32° Campo Italiani Cooperatori a Londra;
- Rimpatriato per restituzione l'11 febbraio 1945 passando per il 184° Campo di Smistamento a NEW FORT . -

Per eventuali informazioni circa il lavoro che egli disimpegnò in Inghilterra rivolgersi alla MAJ and BAUER Ltd. Department Casing - Dagenham (Essex), dove lo scrivente lavorò dall'agosto 1944 alla data di rimpatrio. -

Riducio di un cortese interessamento - rinvia

mente ha fatto il cooperatore dal 3 dicembre 1943 all'11 febbraio 1946

iata del suo rimpatrio.-

All'uopo trascrive i dati relativi alla sua prigionia e cooperazione:

- Già prigioniero di guerra col numero 143 di matricola nel 15° Campo 4° Ala in località Bairagerh (Bopal) India, il 3 dicembre 1943 presentava domanda per cooperare con le truppe Alleate di cui allega copia;
- In seguito a detta domanda il 16 febbraio 1944 imbarcava a Bombay destinato per l'Inghilterra, quale cooperatore;
- Sbarcato a Glasgow (Scozia) il 19 marzo 1944 ed assegnato al 17° Campo di Smistamento in Sheffield; dove gli venne dato il numero 285745 di matricola;
- Nella 1ª circoscrizione di maggio 1944 trasferito al 125° Campo Italiani Cooperatori con sede a Barnet (Londra) e dopo al 32° Campo Italiani Cooperatori a Londra;
- Rimpatriato per restituzione l'11 febbraio 1945 passando per il 184° Campo di Smistamento a NEW PORT.-

Per eventuali informazioni circa il lavoro che egli disimpegnò in Inghilterra rivolgersi alla WAF and BAKER Ltd. Department Gasins - Dagenham (Essex), dove lo sorvente lavoro dall'agosto 1944 alla data di rimpatrio.-

Fiducioso di un cortese interessamento - ringrazia

Bolzano, li 16 agosto 1946

Sers. Mario Salvatore Galatiore
M. Salvatore Galatiore

*Intervista
del 16/8/46
M. Salvatore Galatiore*

C o p i a

AL QUARTIERE GENERALE DELL'INDIA
Ufficio P.W. Deposito

NEW DELHI

In base agli accordi presi tra il Reale Governo Italiano e le Potenze Unite riguardanti i prigionieri Italiani di Guerra, il sottoscritto Sergente Maggiore CALAFIORE Salvatore N° 143 di Matricola - Campo 15 Ala 4 chiede di essere destinato come volontario nelle unità organiche Italiane, ovunque il contributo delle predette unità torni utile agli interessi della causa degli Alleati e con ciò contribuire al bene dell'Italia.-

Comunque chiede di cooperare anche come lavoratore in qualsiasi località .-

1828

Bairagarh, 3 dicembre 1943

F/to Serg. Maggiore Salvatore Calafiore

Calafiore

Headquarters
4 B.L.U.
Bolzano
Ref: 4/B/10-17

Subject: Inquireies.

21 August 46

To : 217 Area, BOLOGNA

Ref. your W 23 of 14 Aug. 46.

1.- Please note that this is not a matter for this unit; it not being a subject concerning the Italian Army. The O.C. of this unit is NOT. o/c Troops. BOLZANO. The latter appointment is held by the TOWN MAJOR, BOLOGNA to whom such inquiries should be adressed.

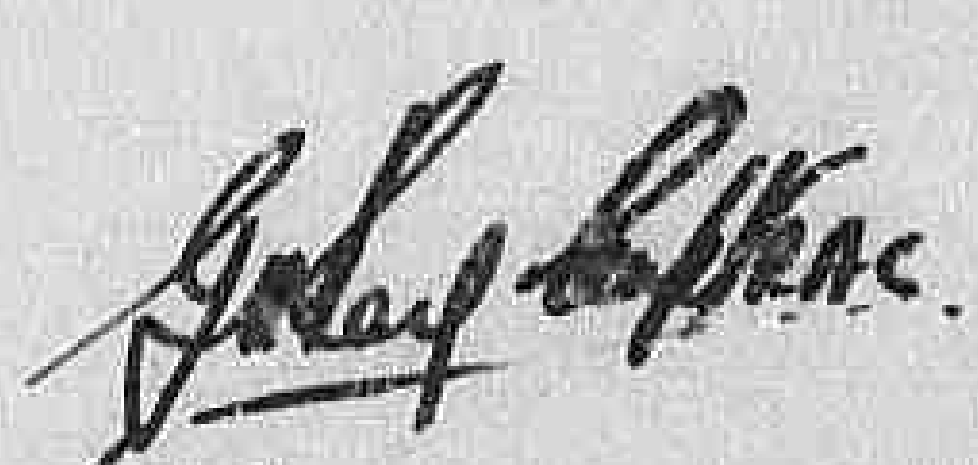
2.- Nevertheless the man concerned has been contacted and he is well, happy and requires no aid.


Lt. Col. G.S.

19 AUG 48

Army Welfare Services
H.Q. 217 AreaSUBJECT:- Compassionate Inquiries4. B.L.U. (Type A)
BolzanoW23
Tele. No 217 Area 118114 Aug 45Ex 928996 Gnr Colwell, R.F.G. (R.A.Fd)Believed to be living at:-
Viale Trieste, 10
Pr. Mosca
BOLZANO.

1. Further to our letter ref. W23 dated 17 July 46.
2. Would you please inform D.A.D.A.W.S. this H.Q. whether contact has yet been established with the above named and if so, the state of this mans circumstances and whether or not he requires assistance.
3. Please treat this matter as urgent.

Copy to:- A.D.A.W.S. 3 District.
Major,
D.A.D.A.W.S.
H.Q. 217 Area.C.M.F.
GK/km

1826

19 AUG 1946

4/13/10 15CONFIDENTIALSubject: - Pay - SEP.

HQ 217 Area, CMC.

A 1659.

16 Aug 46.List 'A' and 'C'

Reference this HQ letter A 1659 dated 16 July 46.

Units are reminded of the necessity to keep records as from 1st August. Since no further instructions have been as yet issued by War Office there will be no mention made of the matter to S.E.P.

FCJ/FWT

10.17.46
Lt Col,
AA & CMC,
217 Area.

1825

Sub 2/8

14
Headquarters
4 B.L.U.
B O L Z A N O

Ref: 4/B/10-14

16 August 46Subject: P.O.W. ex India.To: 87th "FRIULI" Inf. Regt. (for Col. Majelli)

1.- Returned herewith is application for repatriation of Lieut. (Cav.) Renato MASSA.

2.- It has been returned by the Prisoner of War Section, Allied Commission for the following reason,

a) It does not apply under any of categories as laid down for repatriation on compassionate grounds.

b) All P.O.W. will be repatriated in the course of a few months.

3.- It is regretted that no more favourable consideration could be got for this application despite my personal intervention, and I feel that nothing more can be done except to wait for his repatriation under 2(b) above.

4.- The P.O.W. Section have suggested that in view of his urgent personal affairs he might send his family a "Power of Attorney" to act for him.

1824

Lt. Col. GS
Lt. Col. GS

14 AUG 1946

4/10/10 - 13

MESSAGE FORM

FROM :- HQ 217 AREA

DATE & TOO 12.17.46 B

TO :- List 'A' & 'C'

A942011. Lang (.) SUBJECT IS PW/SEP OF FRENCH ORIGIN IN GERMAN SERVICE UNITS PW CAMPS ETC IN ITALY (.) ONE (.) FRENCH MISSION NOW IN ITALY TO COMPLETE FINAL SCREENING OF ANY PW/SEP OF FRENCH ORIGIN IRRESPECTIVE OF DECLARED GERMAN NATIONALITY (.) ALL PW/SEP WILL BE INFORMED OF THIS (.) NAMES AND LOCATION OF ANY SUCH PERSONS WILL BE SIGNALLED TO THIS HQ BY 16 AUG 1946 (.) THIS IS LAST OPPORTUNITY FOR ANY SEP/PW OF FRENCH ORIGIN BEING SCREENED FOR ACCEPTANCE FOR REPATRIATION TO FRANCE (.) TWO (.) IT IS CONSIDERED HIGHLY PROBABLE THERE ARE SEP OF FRENCH ORIGIN IN GERMAN SERVICE UNITS AND WORKING PARTIES (.) THREE (.) 1823

ACK

This message may be sent
AS WRITTEN BY any means

Degree of Priority

Signed :-

/v.

11 AUG 1948

4/B/10 - 12

SUBJECT: German PW - Release in Italy.

Headquarters,
4 BLU,
BOLEANO.

CHQ CAMP.3312/7/A2.8 Aug 46.

1. In reply to your 4/B/10 of 18 July you are informed that application for release should be addressed in the first instance to Allied Commission, NSIA, IPW Division.
2. It is regretted that without further information as to where HETTES was captured and in which camp he was held, no attempt at trace can be made.

DSF/MC.

1822
JB ROBERTSON, Brig,
DAG.

6 AUG 1946

4/B/10-
MVZ/annng. 11LAND FORCES SUB COMMISSION
M.M.I.A.
ITALIAN PRISONERS OF WAR DIVISION

IPW/1/11IND/2710

30 JULY 1946

TO

4 BLU

Subject:- REPATRIATION - IPW MASSA Renato. CAMP 27
YOL, KANGRI/VALLEY - INDIA

Reference your 4/B/10 dated 22 JULY 1946

1. Application in respect of subject P.W., at present interned in the above camp, is herewith returned on the following grounds/:

1821

- (a) It doesn't fall under one of the categories as laid down for repatriation on compassionate grounds.
- (b) All P.W. will be repatriated in the course of a few months.

2. Suggest P.W. be instructed to forward to his family a Power of Attorney to have his business settled.

PRISONER OF WAR DIVISION

JUL 30 1946

LT80

M.V. Jammit
JAMES E. REGIS
Lieut. Col;
CHIEF
I.P.W. DIVISION

*file**10*

4 BLU

4/B/10

22 July 46

To: MIA (for P.O.W. Branch)

Copy to: 83th Italian Infantry Regt. "Friuli"

Herewith documents relative to an application
for the repatriation of Lt. Renato MASSA (Cavalry) .

The documents are accompanied by an English
translation.

1820

E. J. B.

E. J. BRADLEY

Major INWICKS

for Lt; Col. G.S.

22 JUL 1946

SUBJECT: Compassionate Enquiries.4 B.L.U. (Type A)
BolzanoArmy Welfare Services
H.Q. 217 AreaW23
Tele. No. 217 Area 11817 Jul 46Ex 928996 Gnr Colwell, RFG (R.A.Fd)

Believed to be living at:-

Viale Trieste, 10

Pr. Mosca

BOLZANO.

1. The above mentioned ex P.O.W. has corresponded with the B.R.C.S. Civil Resettlement Unit U.K. to the effect that he is now out of the Army, and for personal reasons is trying to earn a living in Italy.
2. Will you please try to contact him at the above mentioned address, find out his present circumstances and whether or not he requires assistance.
3. Your report should be forwarded on to D.A.D.A.W.S. this H.Q.

1819

C.M.F.
GK/jm.*Gordon Capt RAC.*S.C. Welfare
for D.A.D.A.W.S.
H.Q. 217 Area

19 JUL 1946

49B/10-8

CONFIDENTIALSubject:- PAY SEPHq 217 Area C.M.P.A. 1659List 'A' & 'C'10 July 46

The following signal has been received from 3 District, and is forwarded for information.

Quote ' AG 789. CONF. War office has agreed in principle to some kind of reward for working SEP. This may take the form of PAY CREDIT. With effect from 1 August records should be maintained to show amount of work done by individual SEP. In case of GSUS A SEP on the strength and present with the unit should be considered eligible for working pay. Records of casual labour should be maintained on an hourly basis. 1818 Must emphasise War Office instructions not firm and no Approval yet received therefore SEP NOT to be informed.' Unquote.

Cup 197

Lt. Col.
AA & Qmg.
217 Area.

DGD/EDA

Subject : Release of German P.O.W.

To : AFHQ for G-2 Section.

Headquarters
A. P. L. S.
Bureau
G. M. P.
Ref 4/2/10

18 July 1946.

The attached two applications in connection with German P.O.W. have been received at this HQ.

1817

- 1) Refractor Arthur VASAK 8 W G 63733,
G.O.P.W.B.
No. 23 c/o P.H.I.B. Paris (France).

The parents of this soldier live in the vicinity of Berlin. It is understood that the mother is seriously ill and the return of her son would be a great help towards her speedy recovery. In view of the fact that he is domiciled in the G.P.W. area it is felt that it might be reasonable to effect his release under these circumstances. It is known however, what is the correct method of approaching this question, and your advice on this matter would be appreciated. Confirmation of the above and any further details, certificates etc. necessary would be obtained.

2) Following is a translation of a further application for information received at this HQ:

"Hans HILMA QUERFELD, who signed below, asks for information about the German P.O.W."

F R E D R I K Helmer, of Julius and Bertha Helmer, born 22.5.1910 at RHEIN (Germany).

Writing a favourable reply, I remain, yours faithfully (sig) Helma Querfeld, via Picturhodio 16, Milano."

Any information that you might be able to give on the above would be passed to the applicant by this HQ.

L. M. Taylor

15.001.

General Staff

U.S.P.F.
No. 23 o/o P.H.I.B. Paris (France).

The parents of this soldier live in the vicinity of
MIRAM. It is understood that the mother is seriously ill and
the return of her son would be a great help towards her speedy
recovery. In view of the fact that he is domiciled in the U.S.
area it is felt that it might be possible to effect his release
under these circumstances. It is known however, what is the cor-
rect method of approaching this question, and your advice on
this matter would be appreciated. Confirmation of the above and
any further details, certificates etc. necessary could be ob-
tained.

2/Following is a translation of a further application
for information received at this P.I.
Miles ALMA GUERIN, who signed below, asks for infor-
mation about the German P.O.W.

PETER S. Helmut, of Julius and Bertold Ties,
born 22.5.1913 at MÜNSTER (Germany).

Awaiting a favorable reply, I remain, yours faithfully (sgl) Elena
Queirolo, Via Pinterlochis 16, Milano.

Any information that you might be able to give on the
above would be passed to the applicant by this P.I.

L.M. Boyle

Lt. Col.
General Staff

Subject:- Prig. PELLINI DANILLO

4. B.L.U.

4/E/10-6

17 July 45.

To:- 4. Comando Militare Territoriale
(for attn. Magg. RAPIZZA).

Ref. your previous enquiries re the above named prig.

The following reply has been received in answer to our enquiries from P.O.W. Division A.C.

1. Quote " We note that MARINA ROSA ved. PELLINI has not submitted a claim to the Allied Screening Commission (Italy). Before we can request a priority repatriation for her son, it will be necessary for her to submit to the Allied Screening Commission any details and documents relating to helping all prisoners.

2. On the other hand, if some other relative of PELLINI, whose claim has already been verified, would request the repatriation of PELLINI DANILLO, considerable time might be saved." Unquote.

For your information the Allied Screening Commission (Italy) is an organization for rewarding Italian citizens who have helped escaping allied P.O.W. during the war.

The address of this organization is:

Headquarters

Ref. your previous enquiries re the above named pris.
The following reply has been received in answer to our enquiries from P.O.W. Division A.C.

1. Quote " We note that MARINA ROSA ved. PELLINI has not submitted a claim to the Allied Screening Commission (Italy). Before we can request a priority repatriation for her son, it will be necessary for her to submit to the Allied Screening Commission any details and documents relating to helping all prisoners.

2. On the other hand, if some other relative of PELLINI, whose claim has already been verified, would request the repatriation of PELLINI DANILLO, considerable time might be saved." Unquote.

For your information the Allied Screening Commission (Italy) is an organisation for rewarding Italian citizens who have helped escaping allied P.O.W. during the war.
The address of this organization is:

Headquarters

Allied Screening Commission (Italy)

C M F

E.M. BRADLEY

MAJOR INNISKS

for Lt. Col. GS.

15 JUL 1946

LAND FORCES SUB COMMISSION A. C.
M.M.I.A.
ITALIAN PRISONERS OF WAR DIVISION

MT/mdp

5

IPW/1/1cm/1671 B

8 July 1946

SUBJECT : PW PELLINI, DaniloTO : Headquarters
4 B.L.U.- Bolzano

Reference your letters

4/A/B-2 dated 27 March 46

4/B/10- 168 dated 16 May 46

4/B/10-180 dated 14 June 46

1. Headquarters Allied Screening Commission (Italy)
Central Mediterranean Forces informs as follows :

a) " We note that Marina Rosa ved. Pellini has not submitted a claim to this Commission. Before we can request priority repatriation of her son, it will be necessary for her to submit to us details of help given to escaping P/Ws, together with all original documents proving such assistance. It will then be possible for us to request priority repatriation of her son, through War Office channels.

b) On the other hand, if some other relative of Pellini, whose claim has already been verified, would request the repatriation of Pellini Danilo, considerable time might be saved."

RECEIVED	15 JUL 1946
Log. No.	h309

JAMES E. REGIS
Lieut. Colonel
Chief
I.P.W. Div.



M. M. I. A. P. C. U. R. A. M. I. T. A. R. E.

presso il TRIBUNALE MILITARE TERRITORIALE DI

VERONA

N. 2694 di prot.-

Verona, 13 giugno 1946

OGGETTO: Detenuto ~~SEGAJA~~ Luigi di Biagio.-

AL COMANDO MILITARE TERRITORIALE

Stato Maggiore - Ufficio Personale

B O L Z A N O

.....

Con riferimento al foglio n. 05/4359/ST/V/7/81 di prot. del 25 maggio u.s., si restituisce l'unità istanza di grazia avanzata dalla persona in oggetto, significando che, trattandosi di giudicato emesso da un Tribunale Militare Alleato, competente all'istruzione e la stessa Autorità Giudiziarie Alleata, alla quale peraltro compete la facoltà di inoltrare l'istanza agli organi competenti alla concessione del beneficio Sovrano.-

IL PROCURATORE MILITARE

F/ro (Col. i.g.s. Gaetano Toscano)

.....

MA/130

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO IV

Stato Maggiore - Ufficio Personale

.....

N. 05/5141/ST/V/7/81 di prot.-

Bolzano, 29 giugno 1946

AL COMANDO 4° F. L. U.

1814

S E D E

.....

.... con preghiera di trasmettere alla competente Autorità Giudiziarie Alleata l'unità istanza di grazia del detenuto in oggetto.-

Con riferimento al foglio n. 05/4359/ST/V/7/81 di prot. del 25 maggio u.s., si restituisce l'unita istanza di grazia avanzata dalla persona in oggetto, significando che, trattandosi di giudizio emesso da un Tribunale Militare Alleato, competente all'istruzione e la stessa Autorità Giudiziarla Alleata, alla quale peraltro compete la facoltà di inoltrare l'istanza agli organi competenti alla concessione del beneficio sovrano.

IL PROCURATORE MILITARE

P/to (Col. i.g.s. Gaetano Toscano)

MA/dac

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI BOLZANO IV

Stato Maggiore - Ufficio Personale

N. 05/544/ST/V/7/81 di prot.-

Bolzano, 29 giugno 1946

AL COMANDO 4° R. L. U.

1814

S E D E

.... con preghiera di trasmettere alla competente Autorità Giudiziarla Alleata l'unita istanza di grazia del detenuto in oggetto.-

q' ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
Colonella Enrico Duranti

4th B.L.U.

4/B/10-4

10 July 46.

Subject:- Petition for grace.

To:- M.M.I.A.

The attached correspondence is forwarded to
you for any action you may wish to take.

EAB

E.M. BRADLEY
MAJOR. INWISKE
for LT. COL. GS.

1813

8^o 1943

4/8/10-3

COMANDO COMPAGNIA CARABINIERI REALI "FRIULI"

I. Sezione

FILE

N.197 1^a Prot.

Bolzano, li 3 Luglio 1946,

OGGETTO: Ott Giorgio di Alberto e di Hahn Geltrude, nato a Berlino il 10/1/27 ed ivi residente in via Alt-lützen n.18. Ex militare della Wehrmacht. (In Italia risiede presso la famiglia BUSTAGGI in via Fossa n.150 di Grezzano (Verona)).

AL 23 SEPARATION CENTER -CAP.DORSON - DI.....B O L Z A N O
e.p.c. ALLA R.PROCURA DEL TRIBUNALE MILITARE TERR/LE DI.....V E R O N A
→ AL G.2.I.DEL IV.B.L.U.DI.....B O L Z A N O
AL COMANDO 87 RGT.VTR."FRIULI"DI.....B O L Z A N O
AL COMANDO DELLA CCMP.CC.RR."FRIULI"DI.....L E V I C O

Giusto gli accordi presi tra il G.2.I.del IV.B.L.U.presso il Corpo d'Armata di Bolzano e codesto Comando, in data odierna, per i provvedimenti del caso, viene accompagnato in codesto Campo il suddito tedesco Ott Giorgio, in oggetto indicato.

Lo stesso fu arrestato da questa Sezione l'11 maggio u.s. perché voleva vendere un autocarro "Dodge 15 c.w.t.", senza targa perché cancellata, n.675164 di motore. La macchina venne sequestrata e data in consegna all'Autoparcheggio dell'87.Rgt.Ftr."FRIULI" di Bolzano, per essere tenuta a disposizione della Competente Autorità. Lo stesso Ott Giorgio dichiarò che l'autocarro era stato rubato dal pseudo FRESPURI Antonio, aviere italiano presso l'Aeroporto di Verona. Le indagini praticate per le ricerche di quest'ultimo, finora hanno dato esito negativo.

Poiché quanto commesso dall'Ott Giorgio, secondo il codice italiano, si è responsabile di ricettazione in danno dell'amministrazione militare, questa Sezione lo traduceva nelle Carceri Giudiziarie di Bolzano e col verbale n.13 del 14 maggio u.s. lo denunciava alla R.Procura del Tribunale Militare Terr/le di Verona.

La predetta Procura, col foglio n.1980/46 di R.G.(Inv.) del 26/6/u.s., che si allega in copia, si è dichiarata, allo stato, incompetente e condecora

Giusto gli accordi presi tra il G.2.1. del IV.B.L.U. presso il Corpo d'Armata di Bolzano e codesto Comando, in data odierna, per i provvedimenti del caso, viene accompagnato in codesto Campo il suddito tedesco OTT Giorgio, in oggetto indicato.

Lo stesso fu arrestato da questa Sezione l'11 maggio u.s. perché voleva vendere un autocarro "Dodge 15 c.w.t.", senza targa perché cancellata, n. 675164 di motore. La macchina venne sequestrata e data in consegna all'Auto-Percheggio dell'87. Rgt. Ftr. Friuli di Bolzano, per essere tenuta a disposizione della Competente Autorità. Lo stesso Ott Giorgio dichiarò che l'autocarro era stato rubato dal pseudo FRESCHI Antonio, avere italiano presso l'Aeroporto di Verona. Le indagini praticate per le ricerche di quest'ultimo, ancora hanno dato esito negativo.

Poiché quanto commesso dall'OTT Giorgio, secondo il codice italiano, si è responsabile di ricettazione in danno dell'amministrazione militare, questa Sezione lo traduceva nelle Carceri Giudiziarie di Bolzano e col verbale n. 23 del 14 maggio u.s. lo denunciava alla R. Procura del Tribunale Militare Territoriale di Verona.

La predetta Procura, col foglio n. 1290/46 di R.G. (Muv.) del 26/6/u.s., che si allega in copia, si è dichiarata, allo stato, incompetente a conoscere i reati attribuiti all'OTT Giorgio poiché lo stesso è un ex militare della Wehrmacht in Italia, evaso dal Campo prigionieri di guerra n. 209 in Napoli.

Per la denuncia di ricettazione a carico del predetto OTT, codesto Comando potrà rivolgersi direttamente al G.2.1. del IV.B.L.U. presso il Corpo d'Armata di Bolzano.

IL V. BRIGADIERE COMANDANTE INT.
(Dandolo Gabriele)

Dandolo

PROCURA MILITARE

presso il Tribunale Militare Terr/le di Verona

N.1880/48 di R.G. (JUV)

Verona, 26 Giugno 1946

OGGETTO: Denuncia a carico di OTT GIORGIO di Alberto. =

ALLA COMPAGNIA CARABINIERI "FRIULI"
I/A SEZIONE

201201N2

Con riferimento al processo verbale di denuncia n.28 in data 14 maggio u.s. poiche' sembra che il nominato Ott Giorgio sia un ex militare della Wehrmacht in Italia, evaso dal campo prigionieri di guerra N.209 in Napoli, questa Procura Militare si dichiara, allo stato, incompetente a conoscere i reati attribuiti al medesimo.

Circa ~~lexxxxxxxx~~ asserzioni del predetto Ott in ordine alla sua lesizione militare, prego assumere informazioni presso la F.S.S. Britanica o presso il G.2.I del IV.R.L.U. costi' residenti.
Prego anche assumere ulteriori informazioni intese ad accertare a chi appartenga il veicolo sequestrato. =

P. IL PROCURATORE MILITARE

F/to Capit. Juvara. -

1811

P..

C.

C.

Comando Compagnia CC.RR. "FRIULI"

I. Sezione

Con riferimento al processo verbale di denuncia 2.28 in data 14 maggio u.s. poiche' sembra che il nominato Ott Giorgio sia un ex militare della Wehrmacht in Italia, evaso dal campo prigionieri di guerra N.209 in Napoli, questa Procura Militare si dichiara, allo stato, in= competente a conoscere i reati attribuiti al medesimo.

Circa ~~lexxxxxxxx~~ asserzioni del predetto Ott in ordine alla sua posizione militare, prego assumere informazioni presso la F.S.S. Britan= nica o presso il G.2.I del IV.B.L.U. costi' residenti.
Prego anche assumere ulteriori informazioni intese ad accertare a chi ap= partenga il veicolo sequestrato.=

P. IL PROCURATORE MILITARE

F/to Capit. Juvana.-

1811

P. C. C.
Comando Compagnia CC.RR. "FRIULI"
I. Sezione

Il V. Brigadiere Comandante Int.
(Dandolo Gabriele)

Dandolo

9/11/81
Translation

4 Mil Terr Comd of Bolzano
General Staff - Personnel Office

Bolzano 29 June 48

Ref: 05/5441/ST/V/7/81

To: 4 B.I.U

.....requesting that you transmit to the competent Allied
Judicial Authorities the attached ~~PETITION~~ for grace of the prisoner
SEGALE LUIGI.

Signed Chief of GS
Col. Enrico Duranti

PROCURA MILITARE
presso the Mil Terr Tribunal of
VERONA

Ref: 2694

Verona 13 June 48

Subject: - Prisoner SEGALA Luigi, son of Biagio.

To: - 4 Terr Comd.

LOAN

Ref letter 05/4359/ST/V/7/81 dated 25 May. We are returning
the attached ~~PETITION~~ for grace forwarded by the a/m person. As the
sentence was issued by an Allied Military Tribunal it regards the
Allied Judicial Authority which can at least forward the request to
the office concerned.

.....requesting that you transmit to the competent Allied
Judicial Authorities the attached ~~petition~~ ^{petition} for grace of the prisoner
SEGATA Luigi.

Signed Chief of CS
Col. Enrico Durenti

PROCURA MILITARE
presso The Mil Terr Tribunal of
VERONA

Verona 13 June 46

Ref: 2694

Subject:--Prisoner SEGATA Luigi, son of Biagio.

To:-- 4 Terr Comd.

1010

Ref letter 95/4252/ST/V/7/51 dated 25 May. We are returning
the attached ~~petition~~ ^{petition} for grace forwarded by the a/m person. Is the
sentence was issued by an Allied Military Tribunal it regards the
Allied Judicial Authority which can at least forward the request to
the office concerned.

IL QUARTIERE MILITARE

Col Gaetano Foscano

SUBJECT :- Release of PW/SEP in Italy

HQ 217 Area, GMP

1 SEP Centre (CM)
A SEP Admin Group

A 1645

24 Jun 46

1. Information has now been received that the Italian Government cannot agree to the release in Italy of German or Austrian PW/SEP.
2. All requests received are therefore considered as rejected by the Italian Government and no German or Austrian PW/SEP will be retained in any PW Camp or Enclave pending release in Italy.
3. No further applications will be forwarded to this H.Q.

DND/ia

Copy to :- 4 BLU Bolzano ✓

L. J. Davis
bapt.
Lt Col.
AA & GIC.
217 Area.

1804

0036